



Escuela Comunitaria MOC–Floyd Valley

Información de Inscripción 2024–25

Primer día de clases - viernes 23 de agosto de 2024

Encuentre la información escolar más actualizada en nuestra página de inicio: www.mocfv.org

Escuela Comunitaria MOC–Floyd Valley

¡La **inscripción** del Distrito Escolar Comunitario MOC–Floyd Valley **para el año escolar 2024–25 ya está abierta en línea!** También tendremos un día de inscripción en persona de todo el distrito el jueves 8 de agosto de 10AM–1PM y 4PM–7PM, en la **Escuela Primaria MOC–Floyd Valley, 1701 14th St SE, Orange City**. Todas las inscripciones y tarifas se pueden realizar electrónicamente a través de su portal para padres de Infinite Campus, mediante efectivo/cheque enviado por correo o entregado en PO Box 257, 709 8th St SE, Orange City, IA 51041 o en persona el día de nuestra inscripción el 8 de agosto. Encontrará adjuntas las tarifas de inscripción evaluadas para su(s) estudiante(s). Estas tarifas se pueden pa-

gar, junto con cualquier tarifa opcional que desee elegir, a través de su Portal para Padres del Campus.

PAGOS EN LINEA GRATIS cuando paga con cheque electrónico (cuenta corriente/de ahorros). **Esta es una opción gratuita para TODOS los pagos de Campus en Línea comenzando con las tarifas de inscripción en línea.** Puede guardar la información de su cuenta bancaria en los campos de pago seguro y disfrutar de pagos en línea gratuitos de todas las tarifas y depósitos de dinero para el almuerzo durante todo el año. Tenga

en cuenta que a todos los depósitos y pagos con tarjeta de crédito/débito se les aplicará una tarifa de conveniencia de tarjeta del 4% después del 20 de agosto.

PORTAL DE INFINITE CAMPUS

Si no tiene un portal para padres de Infinite Campus o si olvidó su nombre de usuario o contraseña, comuníquese con nuestro departamento técnico y ellos lo configurarán. rnoteboom@mocfv.org; jbonnecroy@mocfv.org; o llame al 712.737.4606 y estaremos encantados de ayudarle.

Nueva Inscripción Familiar

Nuevas familias a nuestro distrito que no han completado La documentación de inscripción puede llamar al 712.737.4606 para programar un horario de registro personal.

Descripción de Tarifas de Inscripción 24–25

TARIFAS DE INSCRIPCIÓN

TK–5to Grado – \$15.00

6to–12mo Grado – \$25.00

CARGOS POR SERVICIO DE ALIMENTOS

Desayuno Estudiantil – TK–8vo–\$1.50 | 9no–12mo–\$1.70

Almuerzo Estudiantil –TK–8vo \$2.30 |

9no–12mo \$2.50

Opcional–TK–5to Descanso de leche –

\$.35 c/u

Opcional–5to–12mo Alimentos A la Carte – Precio individual

OTRO/TARIFAS OPCIONALES–

Alquiler de uniformes de Banda: 6to/\$5, 7mo&8vo/\$15, HS–\$40

Alquiler de Instrumento Escolar: \$70

Alquiler de Percusión: 6to–8vo–\$35, HS–\$70

**** Pases Atléticos y Musicales:** disponibles para comprar en línea solo a través de BOUND (información en nuestra página de inicio)

Opciones del Club de Refuerzo Dutchmen

Niveles De Membresía de Club de Deportes

Blanco \$25 – Plata \$50 – Morado \$75 – Platino \$100

Niveles De Membresía de Club de Banda

Miembro de la Banda \$50 – Líder de Sección \$100 – Capitán \$150

Membresía del Club de Música Vocal/Cuerdas – \$25

Membresía del Club de Oratoria – \$25

INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL DISTRITO ESCOLAR DE MOC–FLOYD VALLEY:

Oficina Administrativa: 712.737.4873 Superintendente: Mike Mulder – mmulder@mocfv.org

Oficina de la High School: 712.737.4871 Director: Levi Letsche – lletsche@mocfv.org

Oficina de la Middle School: 712.756.4128 Director: Chris Yaw – cyaw@mocfv.org

Oficina de la Primaria MOC–Floyd Valley: 712.737.4606 Directores:

TK–2do : Taylor Stichka – tstichka@mocfv.org & 3ro–5to : Mike Landhuis – mlandhuis@mocfv.org

ESCUELA COMUNITARIA MOC-FLOYD VALLEY

INFORMACIÓN DE TRANSPORTE 24-25

Paradas de Transporte y Tiempos Aproximados

Para ayudarnos a hacer nuestros preparativos finales, hemos enviado una encuesta de Inscripción de Transporte a través de Infinite Campus que solicitamos a todas las familias que completen. Complete esta encuesta lo antes posible y a más tardar el 26 de julio. Este registro nos dirá cómo planea que su estudiante llegue y salga de la escuela. Está encuesta es destinada para todos los estudiantes, no sólo a aquellos que utilizan el transporte escolar. Esto es extremadamente importante para nuestros estudiantes más jóvenes ya que tendremos diferentes planes de salida para estudiantes de primaria dependiendo de su plan de transporte. Cada estudiante de primaria también recibirá una "etiqueta de transporte" que se demostrará en su mochila para que todos sepan fácilmente dónde debe estar su estudiante para llegar a casa con seguridad. Usaremos la información de esta encuesta para establecer rutas de autobús y asignar números de autobús. Ya que tengamos esta información completa, enviaremos los horarios de parada planificados junto con los números de autobús.

Maurice Stops / Paradas en Maurice:

7:10AM-Maurice Post Office 410 2nd St (Oficina de Correos en Maurice)

7:13AM- Maurice Church 410 Main St (Iglesia de Maurice)

3:50PM-Maurice Church 410 Main St (Iglesia de Maurice)

Granville Stop / Parada en Granville:

7:13AM/3:55PM -All students - City Park Shelter House (Todos los estudiantes - Casa de Seguridad del Parque)

Hospers Stop / Paradas en Hospers:

7:25AM/3:40PM-Elementary students - Former Hospers Elem School 201 4th Ave N (Estudiantes de Primaria - Antigua Escuela Primaria de Hospers)

7:15AM/3:50PM-MS/HS students - Former Hospers Elem School 201 4th Ave N (Estudiantes de MS y HS - Antigua Escuela Primaria de Hospers)

Alton Stops / Paradas en Alton:

7:44AM/3:25PM & 7:50/3:25 PM—Elem students Middle School - 1104 5th Ave (Estudiantes de Primaria - Middle School)

7:50AM - Middle School Exploratory & High School to High School (Exploratorio de Middle School y High School a High School)

7:40AM/3:23PM - J & B Auto Service & Bum & Koop Properties (3rd Ave & E Division St) (Servicio Automóvil J&B y Propiedades Bum y Koop)

Orange City Stops / Paradas en Orange City:

7:20AM/3:40PM - 4th St NW & Iowa Ave NW (4ta Calle Noroeste y Avenida Iowa Noroeste)

7:23AM/3:47PM - 2nd St SW & Michigan Ave SW (2da Calle Suroeste y Avenida Michigan Suroeste)

7:25AM/3:45PM - 1st Reformed Church - 420 Central Ave NW (1ra Iglesia Reformada - Avenida Central Noroeste)

7:25AM/3:35PM - Westside Trailer Park - Hwy 10 W (Parque de Trailas Westside - Carretera 10 Oeste)

7:30AM/3:40PM - Dover Alliance Church - 417 3rd St NE (Iglesia Dover Alliance - 3ra Calle Noreste)

7:30AM/3:30PM - 11th St SE (700 Block) (Calle 11 Sureste (Cuadra 700)

7:35AM/3:35PM - MOC-FV High School - 615 8th St SE - Elem & MS students (High School de MOC-FV - Estudiantes de Primaria y Middle School)

7:35AM/3:35PM - Candlelight Village Entrance - 1101 Albany Pl SE (Entrada de Candlelight Village - 5ta Calle Sureste)

7:36AM/3:45PM - Calvary Christian Reformed Church - 709 5th St SE (Iglesia Reformada Calvary Christian - 5ta Calle Sureste)

7:39AM/3:40PM - Frankfort SE (Crosswalk behind Fareway) (Frankfort Sureste - Banqueta detrás de Fareway)

7:40AM/3:45PM - **Tentative New Stop** - 2nd St SW & Delaware Ave SW - Former OCE Bus Loading Zone (2da Calle Suroeste y Avenida Delaware Suroeste - Antigua Zona de Autobuses de la Primaria)

7:40AM/3:50PM - Tallahassee NE (100 Block) (Tallahassee Noreste - Cuadra 100)

7:40AM only - MOC-FV High School - 615 8th St SE - Elem & MS students (Solo por la mañana, High School de MOC-FV - Estudiantes de Primaria y Middle School)

7:42AM/3:35PM - 14th St SE & Lincoln Pl SE (Calle 14 Sureste y Lincoln Pl Sureste)

7:44AM/3:36PM - Veteran's Park Scout House - 5th St SW (Casa de Exploradores del Parque de los Veteranos - 5ta Calle Suroeste)

7:45AM/3:30PM - MOC-FV High School - 615 8th St SE - Elem & MS students (High School de MOC-FV - Calle 8 Sureste - Estudiantes de Primaria y Middle School)

7:47AM/3:34PM - New Hope Evangelical Free Church - 718 Florida Ave SW (Iglesia Evangélica New Hope - Avenida Florida Suroeste)

7:50AM/3:30PM - MOC-FV High School - 615 8th St SE - Elem & MS students (High School de MOC-FV - Calle 8 Sureste - Estudiantes de Primaria y de Middle School)

7:50AM/3:20PM - Orange City Area Daycare & Preschool (for those using daycare services only) (Guardería y Preescolar del Área de Orange City (solo para aquellos que usan servicios de guardería)

Por razones de seguridad, la Primaria MOC-Floyd Valley no será una opción para recoger o dejar a los estudiantes de Middle School o de High School.

Información de Edificios del Distrito Escolar Comunitario MOC-Floyd Valley
2024-2025

Escuela Primaria MOC-Floyd Valley - 1701 14th St SE, Orange City IA, 51041

Directores: Taylor Stichka TK-2do grado & Mike Landhuis 3ro-5to grado

Teléfono: 712.737.4606 Fax: 712.737.8006

Horas de Escuela: 8:10 AM - 3:15 PM

Salida temprana los viernes - 1:15 PM

El Desayuno es Opcional en el salón de clases

- Cada maestro(a) de salón principal organizará Reunions y Saludos Personales durante la semana del 19 de agosto.

- ¡Busque información del maestro(a) de su hijo(a) después del 9 de agosto para seleccionar el horario de su visita!

Middle School de MOC-Floyd Valley - 1104 5th Ave, Alton, IA 51003

Director: Chris Yaw Teléfono: 712.756.4128 Fax: 712.756.4100

Horas de Escuela: 8:12 AM - 3:16 PM

Salida temprana los viernes - 1:15 PM

El Desayuno es Servido de 7:45—8:00 AM

- ¡Los invitamos a marcar sus calendarios y planear unirse a nosotros para la Casa Abierta de la Middle School el miércoles 21 de agosto por la noche!

- Busque la información de Bienvenido de Regreso a la Middle School que estará disponible en agosto.

High School de MOC-Floyd Valley - 615 8th St SE, Orange City, IA 51041

Director: Levi Letsche Teléfono: 712.737.4871 Fax: 712.737.3933

Horas de Escuela: 8:05 AM –3:15 PM

Salida temprana los viernes - 1:15 PM

El Desayuno es Servido de 7:45-8:00 AM

- La semana del 5 de agosto - los horarios se publicarán en el portal de estudiantes-las preguntas o solicitudes de cambio deben enviarse por correo electrónico a la Sra. Koenig (lkoenig@mocfv.org) o al Sr. Letsche (lletsche@mocfv.org). También puede visitarlos y verlos en la escuela a partir del 12 de agosto.

- Visítenos después del 12 de agosto para localizar los casilleros y los salones de clases en su horario, el edificio está abierto de 8AM-4PM

- Bienvenido de Regreso a High School/Orientación para Estudiantes de Primer Año (Freshman)—Lunes 19 de agosto

- Más información estará disponible en agosto.

Política de la Junta 506.2E1

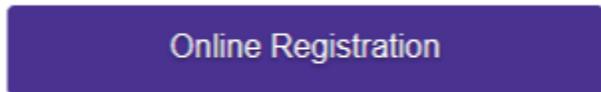
AUTORIZACIÓN PARA DIVULGAR INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO ESTUDIANTIL

Información del Directorio:

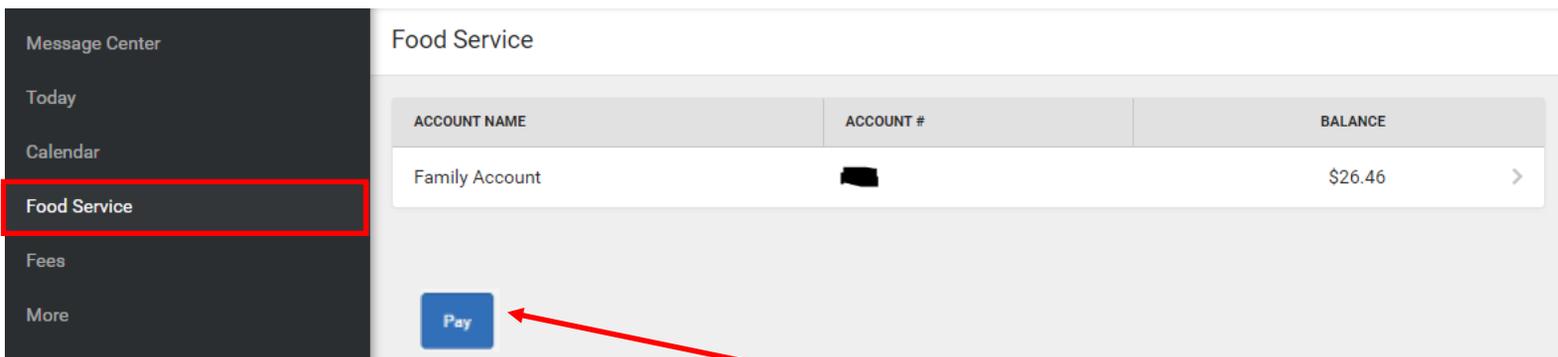
Lo siguiente se considera información del directorio y puede divulgarse al público y a solicitud de los reclutadores militares: nombre, dirección y número de teléfono, fecha y lugar de nacimiento, dirección de correo electrónico, nivel de grado, estado de inscripción, campo principal de estudio, participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos, altura y peso, fechas de asistencia, títulos y premios recibidos, instituciones educativas anteriores recientes a las que asistió, fotografías y otras semejanzas. Cualquier estudiante o padre/guardián que no desee que se divulgue esta información debe completar un formulario de rechazo que está disponible en todas las oficinas de MOC-Floyd Valley CSD o declararlo por escrito al director. Esto debe hacerse todos los años al inicio del año escolar. (Política 506.2, 506.2R1, 506.2E1)

Instrucciones de Inscripción/Pagos en Línea

Paso 1—En la página de inicio del sitio web **mocfv.org**, seleccione el botón de **Inscripción en Línea** .



***Si necesita ayuda para crear un portal para padres, por favor envíe un correo electrónico a Ryan a rnoteboom@mocfv.org.**



Paso 2— Elija **Padre de Campus** e inicie sesión en el portal para padres.

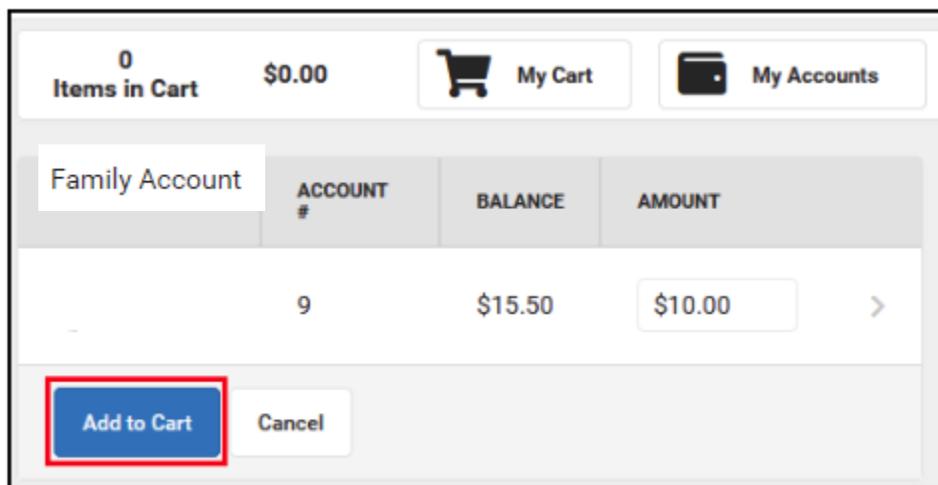
Paso 3— Seleccione la pestaña **Servicio de Alimentos** a la izquierda para ver su cuenta de almuerzo.

Paso 4— Si desea agregar dinero a su cuenta de almuerzo, haga clic en el botón **Pagar**, ingrese la cantidad que desea agregar y haga clic en **Agregar** al carrito.

Los cargos por servicio de alimentos se aplican a los siguientes artículos opcionales:

Desayuno- TK-8vo- \$1.50 | 9no-12mo - \$1.70 | | Almuerzo - TK-8vo - \$2.30 | 9no-12mo - \$2.50

Leche Opcional - TK-5to - \$.35 c/u | | Alimentos A la Carte—5to-12mo - Precio Individual



Paso 5—Seleccione la pestaña **Tarifas** a la izquierda. Aquí verá la inscripción y otras tarifas requeridas enumeradas. Seleccione **Agregar** al carrito junto a cada tarifa enumerada.

Message Center
Today
Calendar
Food Service
Fees
More

Fees

Person: All, School Year: 2020-2021, Type: Unpaid

Total Due: \$40.00

DESCRIPTION	DUE DATE	PERSON	SEE BALANCE
Enrollment Fee TK-5-0C Elem	08/17/2020	[REDACTED]	15.00
Enrollment Fee 6-8	08/17/2020	[REDACTED]	25.00
Subtotal			40.00

0 Items in Cart \$0.00
My Cart
My Accounts

Print Optional Payments

Paso 6—Seleccione el botón **Pagos Opcionales** para comprar: Membresías de Booster Club.

Agregue al Carrito cualquier artículo que desee comprar.

Paso 7—Seleccione **Mi Carrito** cuando haya terminado y complete su pago.

Recordatorio - ¡los pagos en línea realizados usando la información de su cuenta bancaria siempre serán GRATIS!
Las tarifas de conveniencia del 4% por pago con tarjeta de crédito/débito no se aplicarán hasta el 20 de agosto.

Paso 8—Seleccione la pestaña **Más** a la izquierda. Desde allí puede actualizar la información de dirección, los datos demográficos y la información familiar de cada estudiante.

Message Center
Today
Calendar
Food Service
Fees
More

More

- Address Information
- Demographics
- Family Information
- Important Dates

Paso 9— ¡Felicidades! ¡¡Ha completado exitosamente su registro familiar!!

MOC-FLOYD VALLEY
LISTA DE ÚTILES ESCOLARES DE
LA ESCUELA INTERMEDIA
2024-25

KINDERGARTEN TRANSICIONAL (TK)

- 1 botella (4 oz) de pegamento blanco
- 2 cajas de crayones/colores (caja de 24) (ningún de lavable)
- 8 lápices adhesivos de marca Elmer's
- 10 marcadores de colores clásicos de punta fina (Crayola)
- 1 botella de jabón de manos ESPUMANTE-sin fragancia
- Toalla de playa para tiempo de descanso (ningún almohada o alfombra)

KINDERGARTEN

- 10 - #2 lápices de madera
- 1 borrador rosado/grande
- 2 botellas (4 oz) de pegamento blanco
- Toalla de playa para tiempo de descanso (ningún almohada o alfombra)
- 2 cajas de Crayones/colores (c/ 24)
- Tijeras de punta fina (Metal – Fiskars)
- Marcadores lavables de tamaño grande (10 de colores primarios)
- 8 marcadores de borrado en seco (de punta fina)
- Caja plástica para lápices (pequeña) sin cerraduras, broches, o cremalleras
- 2 carpetas durables de 2 bolsillos
- 10 lápices adhesivos grandes (de marca Elmers)
- Auriculares con cable de tipo ON-Ear (NO auriculares intraurales)

****TODOS LOS ESTUDIANTES DE PRIMARIA****

Zapatos de tenis para PE – bolsa/mochila
2 cajas de pañuelos faciales
Botella de agua (opcional)

PRIMER GRADO

- Caja plástica para lápices
- 4 marcadores de borrado en seco
- 2 borradores rosados/grandes
- 2 carpetas durables con bolsillo (no de vinilo)
- 12 lápices amarillos (No mecánicos)
- 1 botella de pegamento escolar Elmer's
- 8 barras pequeñas de pegamento Elmer's
- Tijeras (puntas)
- Crayones (caja de 24)
- Marcadores lavables (10 colores clásicos)
- Auriculares con cable de tipo On-Ear o auriculares internos (Earbuds)

SEGUNDO GRADO

- Tijeras pequeñas de punta
- 6 marcadores negros Expo Dry Erase (punta fina solamente)
- Borrador de pizarra blanco o calcetín viejo 1
- 1 barra grande o 2 barras pequeñas de pegamento
- 12 lápices amarillos número 2 (afilados, no mecánicos)
- 1 caja de crayones Crayola (c/ 24)
- 1 cuaderno de espiral con líneas anchas
- 1 borrador grande de color rosa
- 1 paquete de borradores de la parte superior del lápiz
- 1 carpeta de bolsillo - cualquier diseño
- 1 estuche de lápices con cierre sencillo (sin cajas)
- Auriculares con cable de tipo On-Ear
- Niños: Bolsas Zip-Lock tamaño galón
- Niñas: Bolsas Zip-Lock tamaño cuarto

TERCER GRADO

- 8-10 marcadores Expo Dry Erase delgados (No neón)
- Borrador de pizarra blanca o calcetín viejo
- 24 Lápices número 2 (no mecánicos)
- Estuche de lápices con cierre cremallera
- 2 barras grandes de pegamento Elmer's o 4 barras pequeñas
- Lápices de colores (paquete de 12)
- Marcadores (paquete de 10)
- Tijeras que se adapten a la mano
- 2 carpetas de bolsillo
- 1 marcador fluorescente
- 2 cuadernos de composición (9 ¾" x 7 ½")
- 1 paquete pequeño de notas adhesivas Post-it (3 x 3)
- Auriculares o auriculares internos (Earbuds)
- Toallitas desinfectantes

CUARTO GRADO

- 12 lápices número 2
- 4 barras de pegamento
- Papel de hojas sueltas con líneas anchas (blanco)
- 1 paquete de tarjetas de notas blancas con líneas de 3x5
- Crayones - cualquier tamaño
- Tijeras (puntas)
- 5 carpetas de 2 bolsillos (roja, azul, morada, verde y amarilla)
- 6 bolígrafos de tinta (2 de cada uno: rojo, azul y negro)
- 4 marcadores y borrador para pizarra blanca (puede ser un calcetín viejo)
- Borrador grande
- 2 cuadernos con rayas anchas
- Lápices de colores
- 4 marcadores fluorescentes
- Estuche de lápices con cierre
- Auriculares o auriculares internos (Earbuds)

QUINTO GRADO

- 12 lápices número 2
- 2 borradores rosados
- 4 barras pequeñas de pegamento (o 8 grandes)
- 1 cuaderno de 3 materias (rayas de regla universitaria)
- estuche para lápices (no caja)
- Tijeras (puntas)
- 1 carpeta de anillas de 1" (3 anillas)
- 1 paquete de separadores para carpeta de anillas de 8 unidades CON BOLSILLOS (de marca Pen+Gear)
- 6 bolígrafos de tinta azul (no borrables)
- Lápices de colores (paquete de 12)
- 4 marcadores Expo Dry Erase delgados (azul o negro) - calcetín viejo para borrar
- 4 marcadores fluorescentes (2 rosados y 2 amarillos)
- Auriculares o auriculares internos

MOC-Floyd Valley

LISTA DE ÚTILES ESCOLARES DE LA ESCUELA SECUNDARIA/PREPARATORIA

2024-25

- Calculadora (económica pero que incluya el símbolo de raíz cuadrada)
- 1 paquete de refuerzos para hojas perforadas
- Audifonos (para permanecer en la bolsa del Chromebook)
- 2 cajas de pañuelos para el profesor/a STAR

6º GRADO

- 1 Carpeta de anillas verde (1") y 4 separadores – Inglés
- 1 Carpeta de bolsillo verde con broches – Inglés
- 1 Carpeta de anillas morada (1") con 5 separadores – Lectura
- 2 paquetes de papel suelto con rayas de regla universitaria - Lectura/Inglés
- 1 Carpeta de anillas azul (1") y 1 cuaderno azul – Ciencias
- 1 Carpeta de anillas negra (1") y 5 separadores - Estudios Sociales y 1 Cuaderno espiral negro
- 1 Carpeta de anillas roja (1 ½") – Matemáticas
- 1 Carpeta de bolsillo con sujetadores – Música
- 1-2 Marcadores fluorescentes
- Lápices número 2 y bolígrafos azules o negros
- Lápices de colores
- Marcadores (a base de agua o lavables)-opcional
- Tijeras
- Regla (pulgadas y centímetros)
- Auriculares económicos
- Calculadora económica (no científica)
- 1 paquete de tarjetas de índice con rayas de 3x5
- 1 caja de pañuelos para el maestro/a STAR

7º GRADO

- Carpeta de anillas (1") azul y 5 separadores – Ciencias
- Carpeta de anillas (1") verde y 5 separadores – Inglés
- Carpeta de anillas (1") blanca y 5 separadores – Lectura
- Carpeta de anillas (1") y 5 separadores – Matemáticas
- Carpeta de anillas negra y 6 separadores - Estudios Globales
- 3 paquetes de papel suelto con rayas de regla universitaria - Matemáticas
- 1 Carpeta de bolsillo – Exploratorio
- Lápices número 2 – 2 paquetes
- Bolígrafos (negros o azules)
- Cinta adhesiva
- Lápices de colores
- Tijeras

TODOS LOS ESTUDIANTES

- *Caja de pañuelos Kleenex para su casillero*
- *La mayoría de las clases requieren un cuaderno, carpeta, bolígrafos y lápices número 2*
- *Estantes para casilleros: Los únicos estantes que caben son de 10 ½" de ancho y 11 ½" de largo con patas plegables. Cualquiera otro estante dañará los casilleros y no se permitirá.*

Inglés: (Estudiantes de último año): Carpeta resistente, papel rayado, bolígrafos y lápices, marcadores fluorescentes: paquete de al menos 4 colores. Proyecto de memorias del segundo semestre: carpeta de 1" con tapa blanda o dura y al menos 50 páginas transparentes para colocar las páginas de memorias en la carpeta.

Inglés: (Estudiantes de tercer año): 2 carpetas (deben poder sujetar papel de cuaderno), 1 paquete de papel rayado de regla universitaria, 1 paquete de tarjetas de 4"x6", 1 paquete de lápices número 2, 1 paquete de bolígrafos azules o negros, y 1 paquete de marcadores fluorescentes.

Inglés: (Estudiantes de segundo año): Carpeta de 2 bolsillos para hojas sueltas, 1 cuaderno o carpeta de 3 anillas (con papel), 1 paquete de bolígrafos negros o azules, 1 paquete de lápices, 1 paquete de marcadores fluorescentes, 1 paquete de lápices de colores o marcadores

Inglés: (Estudiantes de primer año): Carpeta o carpeta de anillas para guardar hojas sueltas, papel suelto para tareas escritas a mano, cuaderno o hojas sueltas en carpeta de anillas para tomar apuntes, marcador fluorescente, cubierta de libro, 2 marcadores Expo

Habilidades de estudio: 2 cuadernos, lápices, caja de pañuelos.

Español: Carpeta de 3 anillas con 5 separadores, cuaderno/papel rayado, caja de marcadores delgados Crayola, 1 marcador Expo.

Matemáticas: Calculadora gráfica o científica, bolígrafos y lápices, papel suelto y carpeta de 3 anillas, transportador (opcional).

Salud: *I: 2 lápices, 2 bolígrafos rojos, 1 cuaderno, 1 carpeta. *II: 2 lápices, 2 bolígrafos azules, 1 cuaderno, 1 carpeta.

Biología y Biología Avanzada: Carpeta de 1 pulgada, 1 paquete de papel suelto, separadores para carpeta, bolsa de papel para cubrir el libro, caja de pañuelos.

Química y Física: cuaderno, carpeta, calculadora científica.

Química básica: cuaderno, calculadora con notación científica.

Anatomía y Fisiología: 1 marcador fluorescente, 1 carpeta.

Historia: Historia Mundial: carpeta o carpeta de anillas, cuaderno, utensilios para escribir y resaltar, lápices de colores o marcadores delgados

Contabilidad I y II: Carpeta de 3 anillas de 2 pulgadas, caja de pañuelos.

Economía/Finanzas Personales y Gestión Empresarial: Carpeta de 3 anillas de 1 pulgada, caja de pañuelos.

Todas las clases necesitan una calculadora.

Aplicaciones informáticas: carpeta, se recomienda una memoria USB (no es necesario), se recomienda un mouse remoto (no es necesario).

Arte I: Borrador grande, 1 paquete (docena) de lápices número 2, 2 marcadores negros Sharpie (punta fina/extra fina), 2 bolígrafos de tinta negra; opcional: lápices de colores.

Clase de dibujo: 1 paquete (docena) de lápices número 2, 1 paquete de lápices de colores, 4 marcadores negros Sharpie (2 de punta fina y 2 de extra fina), bolígrafos negros.

Ciencias (Estudiantes de primer año): Cuaderno, carpeta y calculadora.

Introducción a la Ingeniería y Principios de Ingeniería:

Carpeta de 3 anillas de 2 pulgadas, Cuaderno de composición rayado cuadrículado, memoria USB de 4 GB.

CARTA DE INFORMACIÓN PARA PADRES/TUTORES PARA RECIBIR COMIDA GRATIS O A PRECIO REDUCIDO

Preguntas frecuentes acerca de comidas escolares gratis y a precio reducido

Estimado padre/guardián:

Los niños necesitan alimentación nutritiva para aprender. **MOC-Floyd Valley School** ofrece comidas saludables todos los días de estudio. El desayuno cuesta **\$1.50 (TK-8) and \$1.70 (9-12)**; el almuerzo cuesta \$2.30 (TK-8) and \$2.50 (9-12). Sus hijos podrían ser elegibles para comidas / leche gratis o comidas a precio reducido. Los precios reducidos son de **\$.30** para desayuno y **\$.40** para almuerzo. Devuelva o envíe por correo la solicitud completa a: **MOC-Floyd Valley School, 709 8th St SE, Box 257, Orange City, IA 51041.**

A continuación, hay algunas preguntas y respuestas frecuentes para ayudarle con el proceso de solicitud.

1. ¿QUIÉN PUEDE RECIBIR COMIDAS GRATIS O A PRECIO REDUCIDO?

- Todos los niños en hogares que reciban beneficios del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés-anteriormente llamado Asistencia Alimentaria en Iowa), el Programa de Inversión Familia (FIP) o algunos programas de Medicaid específicos, son elegibles para comidas gratuitas o a precio reducido.
- Los hijos en hogares sustitutos que estén bajo la responsabilidad legal de una agencia o tribunal de cuidado sustituto son elegibles para recibir comidas gratis.
- Los niños que participan en el programa Head Start de su escuela son elegibles para recibir comidas gratis.
- Los niños que cumplan con la definición de personas sin hogar, inmigrantes o que han huido, son elegibles para recibir comidas gratis.
- Los niños pueden recibir comidas gratis o a precio reducido si los ingresos de su hogar son iguales o inferiores a los límites de la siguiente Tabla Federal de Ingresos. (Requiere la entrega de una solicitud para comidas/leche gratis y a precio reducido).

LINEAMIENTOS FEDERALES DE ELEGIBILIDAD POR INGRESOS para el año escolar 2024-2025

Tamaño del hogar	Anual	Mensual	Dos por mes	Cada dos semanas	Semanal
1	27,861	2,322	1,161	1,072	536
2	37,814	3,152	1,576	1,455	728
3	47,767	3,981	1,991	1,838	919
4	57,720	4,810	2,405	2,220	1,110
5	67,673	5,640	2,820	2,603	1,302
6	77,626	6,469	3,235	2,986	1,493
7	87,579	7,299	3,650	3,369	1,685
8	97,532	8,128	4,064	3,752	1,876
Cada persona adicional::	9,953	830	415	383	192

2. ¿DEBO COMPLETAR UNA SOLICITUD SI RECIBÍ UNA CARTA ESTE AÑO ESCOLAR INFORMANDO QUE MIS HIJOS YA ESTÁN APROBADOS PARA COMIDAS GRATIS O A PRECIO REDUCIDO? No, pero por favor, lea atentamente la carta y siga las instrucciones. Si cualquiera de los niños en su hogar no ha recibido notificación, contacte a: Rachel Duesenberg, 709 8th St SE, Orange City, IA 51041, email: rduesenberg@mocfv.org or call 712-737-4873 de inmediato, ya que la elegibilidad para recibir comidas gratis o a precio reducido se extiende a todos los niños en edad escolar de un hogar. Si no ha recibido una carta de la escuela, pero recibió un aviso de almuerzo gratuito de parte de DHHS, presente esta carta en la escuela de sus hijos. Puede añadir cualquier estudiante que viva en su hogar y que no esté en la lista de la carta. También, si algún miembro de su hogar recibe asistencia alimentaria y usted no recibió ninguna de estas cartas, puede completar una aplicación mencionando el número de caso ya que esto calificará para comidas gratis a todos los niños de su casa que estén en edad escolar. Si le informaron que sus hijos van a recibir comidas a precio reducido de forma automática, consulte los lineamientos de ingresos mencionados y si considera que puede calificar para beneficios de comida gratis, complete una solicitud para comidas gratis o a precio reducido.
3. ¿QUÉ PASA SI TENGO NIÑOS COMO PADRE SUSTITUTO? Los hogares que tengan hijos de crianza y naturales pueden optar por incluir a los hijos de crianza como miembros del hogar, ya que esto puede ayudar a que otros niños del hogar califiquen para recibir beneficios. Si la familia sustituta no es elegible para los beneficios de comida gratis, esto no es impedimento para que un hijo de crianza reciba los beneficios de comida gratuita.
4. ¿OMO SE SI MIS HIJOS CALIFICAN COMO SIN HOGAR, INMIGRANTES O QUE HAN HUIDO? ¿Los miembros de su familia no tienen una dirección permanente? ¿Se quedan juntos en un refugio, hotel, u otro lugar de vivienda temporal? ¿Su familia se reubica de forma estacional? ¿Alguno de los niños que viven con usted ha decidido salir de su familia u hogar anterior? Si usted considera que los niños que hacen parte de su hogar cumplen con estas descripciones y no ha sido informado que sus hijos recibirán comidas gratis, por favor contacte a: Liz Koenig, 615 8th St SE, Orange City, IA 51041, email: lkoenig@mocfv.org or call 712-737-4871.

5. ¿DEBO COMPLETAR UNA SOLICITUD PARA CADA NIÑO? No. *Utilice una solicitud de comidas escolares gratis y a precio reducido para todos los estudiantes en su hogar.* No podemos aprobar una solicitud a menos que la información de elegibilidad no esté completa, así que asegúrese de completar toda la información requerida.
6. LA SOLICITUD DE MI HIJO FUE APROBADA EL AÑO PASADO. ¿DEBO COMPLETAR UNA NUEVA? Sí.
La solicitud de su hijo sólo es válida para ese año escolar y para los primeros días de este año escolar, hasta **October 4, 2024**. Envíe una nueva solicitud a menos que la escuela le haya dicho que su hijo es elegible para el nuevo año escolar. Una vez finalizado el periodo de aplazamiento, a menos que se le notifique que sus hijos recibirán comidas gratis o usted presente una solicitud que es aprobada, los niños tendrán que pagar el precio completo para las comidas escolares. La escuela no está obligada a enviar un recordatorio o aviso de expiración de elegibilidad.
7. RECIBO WIC. ¿PUEDEN MIS HIJOS RECIBIR COMIDAS GRATIS? Los niños en hogares que participan en WIC pueden ser elegibles para recibir comidas gratis o a precio reducido. Por favor, envíe una solicitud.
8. ¿PUEDO HACER UNA SOLICITUD SI ALGUIEN EN MI HOGAR NO ES CIUDADANO DE LOS EE.UU.? Sí. Usted, sus hijos u otros miembros del hogar no tienen que ser ciudadanos estadounidenses para solicitar comidas gratis o a precio reducido.
9. ¿LA INFORMACIÓN QUE ENTREGUE SERÁ REVISADA? Sí. También podemos pedirle que envíe una certificación escrita de los ingresos de su hogar que usted reporta. Usted no tiene la obligación de entregar una prueba con su solicitud.
10. ¿SI NO CALIFICO AHORA, PUEDO HACER UNA SOLICITUD DESPUÉS? Sí, usted puede hacer una solicitud en cualquier momento durante el año escolar. Por ejemplo, los niños con un padre o tutor que quede sin empleo pueden ser elegibles para recibir comidas gratis o a precio reducido si los ingresos familiares están por debajo del límite de ingresos, si el tamaño de la familia aumenta, o si comienza a recibir SNAP, FIP u otros beneficios.
11. ¿Y SI NO ESTOY DE ACUERDO CON LA DECISIÓN DE LA ESCUELA SOBRE MI SOLICITUD? Debe hablar con funcionarios de la escuela. También puede solicitar una audiencia llamando o escribiendo a: **Mike Mulder, 709 8th St SE, Orange City, IA 51041 email: mmulder@mocfv.org or call 712-737-4873**
12. ¿QUÉ PASA SI MIS INGRESOS NO SIEMPRE SON IGUALES? Enumere la cantidad que recibe normalmente. Por ejemplo, si normalmente recibe \$1000 al mes, pero se ausentó del trabajo el mes pasado y solo recibió \$900, escriba que recibe \$1000 por mes. Si normalmente trabaja horas extras, inclúyalas, pero no lo haga si sólo trabaja horas extras a veces. Si perdió su empleo o las horas o salarios fueron reducidos, use sus ingresos actuales.
13. ¿QUÉ SI ALGUNOS DE LOS MIEMBROS DEL HOGAR NO TIENEN INGRESOS QUE REPORTAR? Quizás los miembros del hogar no reciban algunos tipos de ingresos que le pedimos que reporte en la solicitud, o es probable que no reciban ingreso alguno. Cada vez que esto suceda por favor escriba 0 en el campo. Sin embargo, si cualquiera de los campos de ingreso queda vacíos o en blanco, se contarán como en ceros. Por favor tenga cuidado al dejar campos de ingresos en blanco, porque asumiremos que esa era su intención.
14. ESTAMOS EN LAS FUERZAS MILITARES. ¿REPORTAMOS NUESTROS INGRESOS DE FORMA DIFERENTE? Debe reportar su salario básico y bonos en efectivo como ingresos. Si recibe asignaciones en efectivo para vivienda fuera de la base, alimentos o ropa, o si recibe pagos de Asignaciones Suplementarias de Subsistencia Familiar, esto también lo debe incluir como ingreso. Sin embargo, si su vivienda hace parte de la Iniciativa de Privatización de Viviendas para Militares, usted no debe incluir el subsidio para vivienda como ingreso. Cualquier pago adicional de combate, resultante de asignaciones, también queda excluido de los ingresos.
15. ¿DEBO PROPORCIONAR MI NÚMERO DE SEGURO SOCIAL? Sólo se necesitan los últimos cuatro dígitos del Número de Seguro Social del principal proveedor de ingresos del hogar u otro adulto miembro del hogar (o indicar que no hay "ninguno").
16. ¿QUÉ HAGO SI NO HAY SUFICIENTE ESPACIO PARA MI FAMILIA EN LA SOLICITUD? Enumere a todos los miembros adicionales del hogar en una Hoja de Trabajo Suplementaria, y adjúntela a su solicitud. Contacte a Rachel Duesenberg, 709 8th St SE, Orange City, IA 51041, email: rduesenberg@mocfv.org or call 712-737-4873 para recibir una Hoja de Trabajo Suplementaria.
17. ¿QUIÉN PUEDE RECIBIR LECHE GRATIS? Si su escuela participa en el Programa de Leche Especial para niños de kínder de medio día, su hijo en edad de jardín de infancia puede ser elegible para recibir leche gratis. Los niños que compran leche extra con una comida, o si comen desayuno o almuerzo y tienen un receso para leche por la tarde, no son elegibles para recibir leche gratis.
18. MI FAMILIA NECESITA MÁS AYUDA. ¿HAY OTROS PROGRAMAS QUE PODAMOS SOLICITAR? Para saber cómo solicitar Asistencia Alimentaria u otros beneficios de asistencia, contacte a su oficina de asistencia local o llame al **1-877-347-5678**. Sus hijos pueden ser elegibles para Hawki (seguro de salud para niños) o una exención de costos de estudio. Lea la información en el respaldo de la solicitud para conocer información acerca de Hawki. En su escuela encontrará un formulario de exención de costos de estudio.
19. ¿LOS NIÑOS CON DISCAPACIDADES PUEDEN RECIBIR SUSTITUCIONES DE ALIMENTOS? Si un niño tiene una discapacidad, según lo indicado por un profesional médico licenciado, y la discapacidad le impide consumir los alimentos regulares de la escuela, la escuela hará sustituciones prescritas por el profesional médico licenciado. Si es necesaria una sustitución, no habrá ningún cargo adicional por la comida. Sin embargo, tenga en cuenta que la escuela no está obligada a realizar cambios por alergias a los alimentos, a menos que cumpla con la definición de discapacidad. Por favor llame a la escuela para tener mayor información.

20. ¿TENGO QUE INFORMAR SOBRE MI RAZA Y ETNIA? Completar la sección sobre la raza/etnia en la solicitud es opcional; sin embargo, si no selecciona una raza o etnia, se seleccionará una por usted en función de la observación visual.
21. Hay solicitudes traducidas en: <http://www.fns.usda.gov/school-meals/translated-applications>.

Si tiene otras preguntas o necesita ayuda, llame al **712-737-4873** or rduesenberg@mocfv.org.

Atentamente,

Mike Mulder, Superintendent

Declaración de no discriminación de USDA: De conformidad con la ley federal de derechos civiles y las normas y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA), esta institución tiene prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluida la identidad de género y la orientación sexual), discapacidad, edad o represalia por actividad anterior de derechos civiles.

La información del programa puede estar disponible en otros idiomas, además del inglés. Las personas con discapacidades que requieran medios alternativos de comunicación para obtener información del programa (p. ej., Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas estadounidense), deben comunicarse con la agencia estatal o local responsable que administra el programa o el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comunicarse con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación del programa, el Reclamante debe completar un formulario AD-3027, formulario de queja por discriminación del programa del USDA, que se puede obtener en línea en:

<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, en cualquier oficina del USDA, llamando al (866) 632-9992, o escribiendo una carta dirigida al USDA. La carta debe incluir el nombre, la dirección y el número de teléfono del reclamante, junto con una descripción escrita de la supuesta acción discriminatoria con suficiente detalle para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y la fecha de la supuesta violación de los derechos civiles. El formulario o la carta AD-3027 completados deben enviarse al USDA:

- (1) Correo postal: U.S. Department of Agriculture
Oficina del secretaries adjunto de derechos civiles
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (833) 256-1665 o (202) 690-7442; o
- (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que fomenta la igualdad de oportunidades.

Declaración de no discriminación de Iowa: "Es la política de este proveedor CNP, no discriminar por motivos de raza, credo, color, sexo, orientación sexual, identidad de género, origen nacional, discapacidad, edad o religión, en sus programas, actividades o prácticas de empleo, según lo exigido por la sección del código de Iowa 216.6, 216.7 y 216.9. Si tiene preguntas o quejas relacionadas con el cumplimiento de esta política por parte este proveedor CNP, por favor,

contacte a la Comisión de Derechos Civiles de Iowa, Grimes State Office building, 400 E. 14th St. Des Moines, IA 50319-1004; número telefónico 515-281-4121, 800-457-4416; página de internet: <https://icrc.iowa.gov/>."

La Ley de Almuerzo Escolar Nacional Richard B. Russell, exige la información en esta solicitud. Usted no está obligado a dar la información, pero si no presenta toda la información necesaria, no podemos aprobar a su hijo para que reciba comidas gratis o a precio reducido. Debe incluir los últimos cuatro dígitos del número de seguro social del miembro adulto del hogar que firma la solicitud. Los últimos cuatro dígitos del número del seguro social no se requieren cuando aplica en representación de un hijo de crianza o presenta una Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés), un Programa de Inversión Familia (FIP), o un número de caso de Programa de Distribución de Alimentos o Reservas Indígenas (FDPIR) u otro identificador FDPIR para el menor o cuando indica que el miembro adulto del hogar que firma la aplicación no tiene número del seguro social. Usaremos su información para determinar si su hijo es elegible para recibir comidas gratis o a precio reducido, y para la administración y cumplimiento de los programas de almuerzo y desayuno.

Podemos compartir su información de elegibilidad con programas de educación, salud y nutrición para ayudarles a evaluar, financiar o determinar los beneficios para sus programas, auditores para revisión de programas, y funcionarios policiales para ayudarles a investigar violaciones a las normas del programa.

CÓMO HACER SU SOLICITUD PARA COMIDAS/LECHE GRATIS O A PRECIO REDUCIDO

Por favor, siga estas instrucciones para llenar la solicitud de comidas/leche escolares gratis o a precio reducido. Presente sólo **una** solicitud por familia, así sus hijos asistan a escuelas distintas de **MOC-Floyd Valley School**. Por favor siga estas instrucciones en orden. Cada paso de las instrucciones es el mismo que los pasos de su solicitud. Llene por completo la solicitud para certificar a sus hijos para la recepción de comidas gratis o a precio reducido. **Las solicitudes completas se deben enviar por correo o devolver a MOC-Floyd Valley School, 709 8th St SE, Orange City, IA 51041..** Si en algún momento no está seguro de qué hacer a continuación, por favor contacte a **Rachel Duesenberg, rduesenberg@mocfv.org or call 712-717-4873.**

POR FAVOR, UTILICE BOLÍGRAFO (NO LÁPIZ) AL LLENAR LA SOLICITUD PROCURE ESCRIBIR CON CLARIDAD.

PASO 1: ENUMERE TODOS LOS MIEMBROS DE SU HOGAR QUE SEAN BEBÉS, NIÑOS Y ESTUDIANTES HASTA, E INCLUYENDO, GRADO 12.

Díganos cuántos bebés, niños y estudiantes en edad escolar viven en su hogar. NO tienen que tener ningún grado de consanguinidad con usted para ser parte de su hogar.

¿A quién debería escribir aquí? Al completar esta sección, por favor incluya a todos los miembros del hogar que son:

Jóvenes de 18 años o menores **y** que reciban sustento con los ingresos del hogar;
Bajo su cuidado dentro de un acuerdo acogida paternidad sustituta, o que califiquen como personas sin hogar, inmigrantes o que han huido;
Estudiantes que asistan a **MOC-Floyd Valley School**, *independientemente de su edad.*

- A) Enumere los nombres de cada niño y fecha de nacimiento.** Escriba el primer nombre de cada niño, inicial de segundo nombre, apellido y fecha de nacimiento (opcional). Utilice una línea de la aplicación para cada niño. Si hay más niños que líneas disponibles en la solicitud, adjunte una hoja de trabajo suplementaria, la cual puede obtener en la escuela, con toda la información requerida para los niños adicionales.
- B) ¿El niño estudia?** Marque "Sí" o "No" bajo la columna titulada "estudiante" para decirnos cuál niño estudia en **MOC-Floyd Valley School**. Si marcó 'Sí', escriba a qué escuela asiste el niño y el grado en el que se encuentra bajo la columna "Grado" a la derecha.
- C) ¿Tiene algún hijo de crianza?** Si cualquiera de los niños mencionados es hijo de crianza, marque la casilla de "Hijo de Crianza" junto al nombre del niño. Si **SÓLO** está presentando una solicitud para niños de crianza, después de completar el PASO 1, prosiga al "PASO 4". Los hijos de crianza que vivan con usted pueden contar como miembros de su hogar y debe mencionarlos en su solicitud. Si ya está presentando una solicitud para niños de crianza y naturales, prosiga al paso 3.
- D) ¿Alguno de los niños es un niño sin hogar, inmigrante o que ha huido?** Si cree que cualquiera de los niños mencionados en esta sección puede cumplir con esta descripción, por favor marque la casilla "sin hogar, inmigrante, que ha huido" junto al nombre del niño y **complete todos los pasos de la solicitud.**
- E) Comparta las identidades étnicas y raciales de los niños (opcional).** En el respaldo de la solicitud, pedimos que comparta información sobre la raza y etnicidad de sus hijos. Este campo es opcional y no afecta la elegibilidad de sus hijos para que reciban comidas gratis o a precio reducido.

PASO 2: ¿ALGÚN MIEMVRO DE SU HOGAR PARTICIPA ACTUALMENTE EN el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés), FIP, O FDPIR?

Si cualquiera de los miembros de su hogar (incluido usted) participa en los programas de asistencia indicados a continuación, sus hijos son elegibles para recibir comidas gratuitas en las escuelas:

- El Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, anteriormente Food Assistance en Iowa)
- El Programa de Inversión Familiar (FIP)
- El Programa de Distribución de Alimentos en Reservaciones Indígenas (FDPIR)

A) SI NINGUNO DE LOS INTEGRANTES DE SU HOGAR PARTICIPA EN CUALQUIER DE LOS PROGRAMAS ANTERIORMENTE MENCIONADOS:

- Encierre 'NO' y vaya al PASO 3. (Deje el resto del PASO 2 en blanco)

B) SI CUALQUIERA DE LOS INTEGRANTES DE SU HOGAR PARTICIPA EN CUALQUIER DE LOS PROGRAMAS ANTERIORMENTE MENCIONADOS:

- Encierre en un círculo 'SÍ' y escriba un número de caso para SNAP, FIP, o FDPIR. Escriba sólo un número de caso. Si usted participa en uno de estos programas y no conoce su número de caso, éste se encuentra en la Notificación de Decisión. **Proporcione un número de caso en su solicitud si encerró en un círculo "SÍ".**
- Vaya al PASO 4.

PASO 3: INFORME DE INGRESOS DE TODOS LOS MIEMBROS DEL HOGAR

Reporte todas las cantidades ÚNICAMENTE EN INGRESOS BRUTOS. Reporte todos los ingresos en dólares enteros. No incluya centavos.

El ingreso bruto es el ingreso total recibido antes de impuestos.

Muchos piensan que los ingresos son la cantidad de dinero que "llevan a casa" y no el total, la cantidad "bruta". Asegúrese de que los ingresos que reporte en esta solicitud NO hayan sido reducido para pagar impuestos, primas de seguros, o de cualquier otra cantidad tomadas de su pago.

Escriba un "0" en cualquier campo donde no hay ingresos para reportar. Cualquier campo de ingreso que quede vacío o en blanco también se contará como en ceros. Si escribe "0" o deja algún campo en blanco, usted está certificando (prometiendo) que no hay ingresos para reportar. Si los funcionarios locales tienen información conocida o disponible que indique que los ingresos de su hogar han sido reportados de forma incorrecta, su solicitud será investigada.

Marque con qué frecuencia se recibe cada tipo de ingreso, usando las casillas de verificación a la derecha de cada campo.

- A) Reporte el tamaño total del hogar.** Ingrese el número total de miembros del hogar en el campo "Tamaño total del hogar (niños y adultos)". Este número **DEBE** ser igual al número de miembros del hogar que figuran en el PASO 1 y PASO 3. Si en la solicitud no ha mencionado cualquiera de los miembros de su hogar, vuelva al paso respectivo para añadirlo. Es muy importante hacer una lista de todos los miembros del hogar, ya que la cantidad de integrantes del hogar afecta su elegibilidad para comidas gratis o a precio reducido.
- B) Escriba los últimos cuatro dígitos de su número de seguro social.** Un adulto miembro del hogar debe escribir los últimos cuatro dígitos de su número de Seguridad Social en el espacio proporcionado.
- C) Usted tiene derecho a solicitar los beneficios incluso si no tiene Número de Seguridad Social.** Si en el hogar no hay miembros adultos con número de seguridad social, deje este espacio en blanco y marque la casilla de la derecha con el texto "Comprobar si no hay SSN".

PARA CADA MIEMBRO ADULTO DEL HOGAR:

- D) Escriba los nombres de los miembros adultos del hogar.** Escriba el nombre de cada miembro del hogar en las casillas marcadas "Nombres de miembros adultos del hogar" (nombre y apellido) **No incluya ningún miembro del hogar que haya mencionado en el PASO 1.**
- Informe ganancias de trabajo.** Consulte el cuadro a continuación titulado "Fuentes de Ingresos para Adultos" e informe todos los ingresos de trabajo en el campo de "Ingresos por trabajo", en el formulario de solicitud. Este suele ser el dinero recibido por trabajos realizados. Si usted es empleado independiente o dueño de una finca, informe su ingreso neto. Si necesita ayuda con esto, solicite en la escuela de su hijo la Hoja de Trabajo



¿A quién debería escribir aquí?

Al completar esta sección, por favor incluya a **todos** los miembros adultos del hogar que estén:
Viviendo con usted y que comparta ingresos y gastos, incluso si no tengan relación de consanguinidad e incluso si no reciben ingresos propios.

No incluya personas que:

Vivan con usted, pero que no reciban sustento de parte de los ingresos de su hogar y no contribuyan a los ingresos para su hogar.

Niños y los estudiantes ya mencionados en el Paso 1.

Suplementario que contiene cálculos de empleados independientes.

¿Qué hago si soy empleado independiente?

Si usted trabaja por cuenta propia, informe los ingresos de trabajo como cantidad **neto**. Esto se calcula restando los gastos operativos totales de su empresa a partir de los ingresos brutos y utilidades. Solicite en la escuela una Hoja de Trabajo Suplementaria para ayudarlo a determinar de su ingreso anual bruto por mes, antes de deducciones.

Informe de ingresos de Asistencia Pública / manutención de niños / pensión alimenticia. Consulte el cuadro a continuación titulado "Fuentes de Ingresos para Adultos" e informe todos los ingresos que apliquen en el campo de "Asistencia pública/Manutención de menores/Pensión alimenticia", en el formulario de solicitud. No incluya en el informe el valor de beneficios de asistencia pública que tengan valor en efectivo y que NO aparezcan enumerados en el gráfico. Si recibe ingresos de manutención para niños o pensión alimenticia, enuncie únicamente los pagos por orden judicial. Reporte los pagos informales pero regulares como "otros" ingresos en la siguiente parte.

Reporte ingresos de pensiones / jubilación / todos los ingresos adicionales. Consulte la Tabla 2 a continuación titulada "Fuentes de Ingresos para Adultos" e informe todos los ingresos que apliquen en el campo de "Pensiones/Jubilación/Cualquier otro ingreso", en el formulario de solicitud.

Tabla 1: Fuentes de ingresos para adultos

Ganancias de trabajo	Asistencia pública / pensión alimenticia / manutención de niños	Pensiones / Jubilación / Todos los ingresos adicionales
<ul style="list-style-type: none">• Sueldos, salarios, bonos en efectivo• Ingreso neto de trabajo por cuenta propia (granja o empresa)• Si usted hace parte de las fuerzas militares de los Estados Unidos:<ul style="list-style-type: none">○ Pago básico y bonos con valor en efectivo (NO incluya el pago por combate, FSSA o subsidios de vivienda privatizados)○ Subsidios para la vivienda fuera de la base, alimentación y ropa	<ul style="list-style-type: none">• Beneficios de desempleo• Compensación a trabajadores• Ingreso de seguridad suplementario (SSI, por su sigla en inglés)• Asistencia en efectivo del gobierno estatal o local• Pagos de alimentos• Pagos de manutención de niño• Beneficios para veteranos• Beneficios de huelga	<ul style="list-style-type: none">• Seguridad Social (incluyendo jubilación del ferrocarril y beneficios de enfermedad pulmonar minera)• Pensiones privadas o beneficios por discapacidad• Ingresos regulares por fideicomisos o sucesiones• Anualidades• Ingresos por inversiones• Intereses ganados• Ingresos de rentas• Pagos en efectivo regulares desde fuera del hogar

E) Reporte todos los ingresos obtenidos por los niños. Consulte la tabla "Fuentes de Ingresos para Menores" a continuación e informe el ingreso bruto combinado para TODOS los niños mencionados en el

Paso 1 en su hogar, en la casilla marcada como "Ingreso Total de Menores". Incluya únicamente ingresos de hijos de crianza si está haciendo una solicitud para ellos con el resto de su hogar (ingreso de un trabajo a tiempo parcial o de cualquier ingreso proporcionado para el uso personal del niño). De manera opcional, el hogar puede incluir en la lista hijos de crianza que vivan con ellos como parte del hogar en una solicitud para hijos que no sean de crianza.

Tabla 2. Fuentes de ingresos para niños

¿Qué son ingresos de niños?	
Los ingresos del niño es dinero recibido fuera de su hogar que se pague directamente a sus hijos. Muchos hogares no tienen ingresos de niños. Utilice la siguiente tabla para determinar si su hogar tiene ingresos de niños para informar.	
Fuentes de ingreso del niño	Ejemplo (s)
<ul style="list-style-type: none"> ● Ganancias de trabajo 	<ul style="list-style-type: none"> ● Un niño tiene un trabajo de tiempo completo o parcial en el que gana un sueldo o salario. (Las ganancias poco frecuentes, como el ingreso ocasional por servir como niñera o cortar el césped, no se cuentan como ingresos.)
<ul style="list-style-type: none"> ● Seguridad social <ul style="list-style-type: none"> ○ Pagos de discapacidad ○ Beneficios de sobreviviente 	<ul style="list-style-type: none"> ● Un niño es ciego o discapacitado y recibe beneficios de Seguridad Social. ● Un padre es discapacitado, jubilado, o ha fallecido, y su hijo recibe beneficios de seguridad social.
<ul style="list-style-type: none"> ● Ingresos de personas <i>ajenas</i> al hogar 	<ul style="list-style-type: none"> ● Un amigo o miembro de la familia extendida proporciona <i>con regularidad</i> dinero para los gastos del niño.
<ul style="list-style-type: none"> ● Ingresos de cualquier otra fuente 	<ul style="list-style-type: none"> ● Un niño recibe ingresos regulares de un fondo privado de pensión, anualidad o fideicomiso.

PASO 4: INFORMACIÓN DE CONTACTO Y FIRMA DE UN ADULTO

Todas las solicitudes deben estar firmadas por un adulto miembro del hogar. Al firmar la solicitud, ese miembro de del hogar asegura que toda la información proporcionada ha sido veraz y completa. **Antes de completar esta sección, por favor asegúrese también de haber leído las declaraciones de privacidad y de derechos civiles en la parte posterior de la solicitud.**

- A) Escriba su información de contacto.** Escriba su dirección actual en los campos correspondientes si tiene disponible esta información. **Si no tiene dirección permanente, esto no hace que sus hijos no sean elegibles para recibir comidas gratis o a precio reducido.** Es opcional compartir un número de teléfono, dirección de correo electrónico, o ambos, pero nos es útil para localizarlo rápidamente si nos es necesario contactarlo.
- B) Escriba y firme con nombre y escriba la fecha de hoy.** Escriba el nombre del adulto que firma la solicitud y que esa persona firme en la casilla. "Firma del adulto que completó formulario".
- C) Envíe por correo o devuelva el formulario completo a MOC-Floyd Valley School, 709 8th St SE, Orange City, IA 51041.**
- D) Rechace que su información sea revelada a Hawki.** Si no desea que la información de su hogar sea compartida con Hawki, **imprima, firme y escriba la fecha en el cuadro correspondiente.**
- E) Obtención de solicitudes traducidas.** Si necesita la traducción de una solicitud y sus instrucciones, las puede encontrar en 49 idiomas ingresando a: <https://www.fns.usda.gov/school-meals/translated-applications>.



Solicitud 2024-2025 de lowa para comidas/leche en la escuela gratis o a precio reducido

Complete una solicitud por familia. Utilice bolígrafo (no lápiz).

Esta aplicación no puede ser aprobada a menos que presente la información completa de elegibilidad.

PASO 1 Enumere TODOS los miembros de su familia que sean bebés, niños y estudiantes hasta e incluyendo grado 12 (si requiere espacio para nombres adicionales, adjunte la hoja de trabajo suplementaria).

Definición de miembro de familia: "Cualquier persona que viva con usted y comparta los ingresos y gastos, incluso si no estén relacionados". Los niños en cuidado sustituto y los niños que cumplan con la definición de personas sin hogar, inmigrantes o que han huido, son elegibles para recibir comidas gratis. Tenemos la obligación de solicitar información sobre la etnicidad de sus hijos y su origen étnico. Esta información es importante y ayuda a asegurar que estamos prestando un servicio completo a nuestra comunidad.	Primer nombre del menor	SN	Apellido del menor	Fecha de nacimiento	¿Estudiante?		Escuela del menor	Grado	Crianza Temporal	Sin hogar, inmigrante, huido	Opcional	
					Sí	No					Origen étnico	Raza
											H= Hispano o Latino N= No Hispano o Latino	A= Asiático W= Blanco I= Americano o Nativo de Alaska B= Negro o Afroamericano P= Nativo de Hawái u otro isleño del Pacífico

PASO 2 ¿Alguno de los miembros del hogar (incluido usted) en este momento participan en uno o más de los siguientes programas de asistencia?: ¿SNAP, FIP, o FDIPIR? No, vaya al PASO 3. Si su respuesta es Sí, escriba un número de caso aquí y vaya al paso 4 (No complete el PASO 3).

Escriba solo un número de caso en este espacio. No se aceptan números de tarjeta Medicaid y EBT. Número de caso: _____

PASO 3 Informe de ingresos de TODOS los miembros del hogar (Omita este paso si respondió "Sí" al PASO 2) Si desea hacer su solicitud vía internet, vaya a [XXX-XX-XXXX](#) C. Marque si no tiene SSN

D. Todos los miembros adultos del hogar (incluido usted mismo) Enumere todos los miembros del hogar no mencionados en el PASO 1 así ellos no reciben ingresos. Por cada miembro del hogar mencionado, si recibe ingresos, informe el ingreso bruto total (antes de impuestos) por cada fuente sólo en dólares (no centavos). Si no reciben ingresos de ninguna fuente, escriba '0'. Si escribe '0' o deja algún campo en blanco, usted está certificando (prometiendo) que no hay ingresos para reportar. Las aplicaciones con campos de ingresos blanco serán procesadas como completas. Si requiere más espacios para nombres adicionales, adjunte la hoja de trabajo suplementaria. La sección de fuentes de ingresos para adultos le ayudará con la sección de todos los miembros adultos del hogar. Informe los ingresos antes de las deducciones o impuestos en dólares enteros.

Nombre de adultos miembros del hogar	Ganancia bruta de trabajo/ Todos los demás				Ganancia bruta de Asistencia pública/ Manutención de niño /Pensión - Bruta				Ganancia bruta de Ingresos brutos por Pensiones / Jubilación							
	¿con qué frecuencia? (marque "x" en la casilla)				¿con qué frecuencia? ¿con qué frecuencia? (marque "x" en la casilla)				¿con qué frecuencia? (marque "x" en la casilla)							
nombre y apellido. Incluya a los niños que estén temporalmente en la escuela o universidad.	Semanal mente	Quincenal al	2x Mes	Mensual Anual	Semanal mente	Quincenal al	2x Mes	Mensual Anual	Semanal mente	Quincenal al	2x Mes	Mensual Anual	Semanal mente	Quincenal al	2x Mes	Mensual Anual
	\$				\$				\$				\$			
	\$				\$				\$				\$			
	\$				\$				\$				\$			
	\$				\$				\$				\$			

E. Ingresos del menor: Los niños en el hogar a veces ganan o reciben dinero. Incluya aquí el ingreso bruto TOTAL de todos los miembros del hogar enunciados en el PASO 1.

Ingreso total del menor \$ _____

PASO 4 Información de contacto y firma de un adulto

"Certifico (prometo) que toda la información contenida en esta solicitud es verdadera y que he reportado todos los ingresos. Entiendo que esta información se da en relación con la recepción de Fondos Federales, y que las autoridades escolares pueden verificar (revisar) dicha información. Soy consciente de que si he dado información falsa de manera intencional, mis hijos pueden perder los beneficios de comidas y yo puedo ser procesado bajo las leyes federales y estatales pertinentes".

Firma del adulto que completó el formulario _____ Nombre impreso del adulto que completó el formulario _____ Fecha _____

Dirección de domicilio (si la tiene) Apt. # _____ Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____ Teléfono durante el día (opcional) _____ Correo electrónico (opcional) _____

NO ESCRIBA DEBAJO DE ESTALINEA. SÓLO PARA USO ADMINISTRATIVO. Devuelva el formulario completo a: _____

Conversión de ingresos anuales x52 Samana x26 Quinenal x24 Veses al mes x12 Mensual Anual

Tamaño del hogar: _____ Aplicación #: _____ Fecha de recepción: _____

Funcionario que toma la decisión Fecha de entrada en vigor Funcionario de confirmación

Aplicación aprobada Ingresos hijo adoptivo FIP/Asistencia alimenticia Head Start (requiere documentación) Sin hogar/Inmigrante/Huyó de casa-Require Documentación Oficial Local

Determinación de elegibilidad Gratis Reducido leche gratis Aplicación rechazada Supera los límites de ingresos Incompleta

Seguro médico de bajo costo para niños

Si sus hijos no tienen seguro de salud, muchas de las familias que reciben alimentación gratuita o a precio reducido también pueden obtener un seguro de salud gratuito o de bajo costo para sus hijos. La ley exige que las escuelas públicas compartan su información de elegibilidad para recibir alimentación gratis o a precio reducido con Medicaid y Hawki, el programa estatal de seguro médico para niños. Las escuelas privadas, RCCIs y organizaciones de cuidado para niños pueden optar por compartir esta información. En especial, les daremos el nombre de su hijo, su nombre y dirección. Medicaid y Hawki sólo pueden utilizar la información para identificar niños que puedan ser elegibles para el seguro de salud gratis o de bajo costo y contactarle.

Ellos no están autorizados para utilizar la información de esta solicitud de comidas gratis o a precio reducido para cualquier otro fin o para compartirlo con cualquier otra entidad o programa. Usted no está obligado a permitirnos compartir esta información, esto no afectará la elegibilidad de su hijo para comidas gratis o a precio reducido. **Si NO desea que su información sea compartida con Medicaid o Hawki, debe decírnoslo completando la información a continuación.** Si desea mayor información, puede llamar a Hawki al 1-800-257-8563. También, si usted ya está recibiendo Medicaid o Hawki, por favor firme abajo. Esto evitará otro contacto.

Mi firma a continuación indica que NO deseo que los funcionarios de la escuela compartan la información de mi solicitud para comidas gratis o a precio reducido con Medicaid o Hawki.

Nombre del padre / tutor (Impreso) _____ Firma _____ Fecha _____

La **Ley de Almuerzo Escolar Nacional Richard B. Russell**, exige la información en esta solicitud. Usted no está obligado a dar la información, pero si no presenta toda la información necesaria, no podemos aprobar a su hijo para que reciba comidas gratis o a precio reducido. Debe incluir los últimos cuatro dígitos del número de seguro social del miembro adulto del hogar que firma la solicitud. Los últimos cuatro dígitos del número del seguro social no se requieren cuando aplica en representación de un hijo de crianza o presenta una Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés), un Programa de Inversión Familiar (FIP), o un número de caso de Programa de Distribución de Alimentos o ReservasIndígenas (FDIR) u otro identificador FDIR para el menor o cuando indica que el miembro adulto del hogar que firma la aplicación no tiene número del seguro social. Usaremos su información para determinar si su hijo es elegible para recibir comidas gratis o a precio reducido, y para la administración y cumplimiento de los programas de almuerzo y desayuno. Podemos compartir su información de elegibilidad con programas de educación, salud y nutrición para ayudarles a evaluar, financiar o determinar los beneficios para sus programas, auditores para revisión de programas, y funcionarios policiales para ayudarles a investigar violaciones a las normas del programa.

Declaración de no discriminación del USDA. De conformidad con la ley federal de derechos civiles y las normas y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA), esta institución tiene prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluida la identidad de género y la orientación sexual), discapacidad, edad o represalia por actividad anterior de derechos civiles.

La información del programa puede estar disponible en otros idiomas, además del inglés. Las personas con discapacidades que requirieran medios alternativos de comunicación para obtener información del programa (p. ej., Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas estadounidense), deben comunicarse con la agencia estatal o local responsable que administra el programa o el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comunicarse con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación del programa, el reclamante debe completar un formulario AD-3027, formulario de queja por discriminación del programa del USDA, que se puede obtener en línea en: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, y en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida a USDA

9992. Envíe su formulario completado o carta al USDA por:
(1) Correo postal: U.S. Department of Agriculture
Oficina del secretarías adjunto de derechos civiles
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
(2) fax: (833) 256-1665 o (202) 690-7442; o
(3) correo electrónico: programintake@usda.gov.

* No envíe solicitudes a esta dirección; solo quejas por discriminación.

Devuelva el formulario completo a:
MOC-Floyd Valley School
709 8th St SE, Box 257
Orange City, IA 51041

Esta institución es un proveedor que fomenta la igualdad de oportunidades. Hay solicitudes traducidas en: <http://www.fns.usda.gov/school-meals/translated-applications>

Información opcional de exención

Si su(s) hijo(s) califica(n) para comidas gratis o a precio reducido, usted también puede ser elegible para otros beneficios. Si firma esta renuncia, su(s) hijo(s) será(n) considerado para renuncia total o parcial de tarifas escolares. Entiendo que voy a proporcionar información que demostrara que he solicitado comidas escolares gratuitas y a precio reducido para mí(s) hijo(s) Renuncio a mis derechos de confidencialidad ÚNICAMENTE para renunciar a las tarifas escolares. Certifico que soy el padre/tutor del (de los) niño(s) para quien(es) se esta haciendo la solicitud. **FIRMA DEL PADRE/TUTOR**

FECHA

Fuentes de ingreso del niño <ul style="list-style-type: none">• Ganancias de trabajo• Seguridad social<ul style="list-style-type: none">◦ Pagos de discapacidad◦ Beneficios de sobreviviente• Ingresos de personas ajenas al hogar• Ingresos de cualquier otra Fuente	Ganancias de trabajo (Fuentes de ingresos para adultos) <ul style="list-style-type: none">• Sueldos, salarios, bonos en efectivo• Ingreso neto de trabajo por cuenta propia (granja o empresa)• Si usted hace parte de las fuerzas militares de los Estados Unidos:<ul style="list-style-type: none">a) Pago básico y bonos con valor en efectivo (NO incluya el pago por combate, FSSA o subsidios de vivienda privatizados)b) Subsidios para la vivienda fuera de la base, alimentación y ropa	Asistencia pública/pensión alimenticia/manutención de niños (Fuentes de ingresos para adultos) <ul style="list-style-type: none">• Beneficios de desempleo• Compensación a trabajadores• Ingreso de seguridad suplementario (SSI, por su sigla en inglés)• Asistencia en efectivo del gobierno estatal o local• Pagos de alimentos• Pagos de manutención de niño• Beneficios para veteranos• Beneficios de huelga	Pensiones / Jubilación / Todos los ingresos adicionales (Fuentes de ingresos para adultos) <ul style="list-style-type: none">• Seguridad Social (incluyendo jubilación del ferrocarril y beneficios de enfermedad pulmonar minera)• Pensiones privadas o beneficios por discapacidad• Ingresos regulares por fideicomisos o sucesiones• Anualidades• Ingresos por inversiones• Intereses ganados• Ingresos de rentas• Pagos en efectivo regulares desde fuera del hogar
--	---	--	--